

m<sup>2</sup>

SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PAGINA/12

AÑO 4. Nº169

SABADO 27 DE ABRIL DE 2002



DANIEL JAYO

renovación

el strugamou renueva  
sus fachadas





MAQUETA DEL PROYECTO DE TORRES EN SINGAPUR. ABAJO, VISTA DE UNO DE LOS ORIGINALES ESPACIOS INTERIORES A NIVEL CERO.

# Vivienda en Singapur

El estudio argentino BBBSA ganó el concurso internacional para diseñar el conjunto de vivienda pública más alto de Singapur.

El estudio argentino BBBSA ganó el concurso internacional para realizar dos torres de viviendas públicas en Duxton Plain, Singapur. Este fin de semana están viajando miembros del equipo distinguido—ver recuadro— para recibir de manos del primer ministro de ese país su premio. El proyecto consiste en la realización de dos torres de 52 pisos de altura y 200.000 metros cuadrados, implantadas en un parque público de 25.000 metros cuadrados.

El concurso internacional que ganó el estudio platense fue definido como una oportunidad para presentar ideas nuevas en el ámbito de la vivienda pública y para proponer soluciones en zonas urbanas de alta densidad donde la tierra no abunda precisamente. La pequeña Singapur premió la economía de recursos del proyecto argentino que permite crear un espacio de uso público de gran calidad y muy necesario en ese ámbito urbano, que a su vez continúa naturalmente el parque de Duxton Plains.

El sitio de la obra tiene su valor histórico, ya que una vez alojó uno de los primeros desarrollos de vivienda pública. Por eso tendrá un museo que relate "la vuelta de la vivienda pública como elemento revitalizador de la ciudad del suburbio al centro". Dos espejos de agua preservarán las siluetas de los edificios existentes. Las fuentes que actúan como jardines acuáticos, serán el último escalón del sistema de recolección de agua de lluvia que comienza en las terrazas de las torres. En el sentido opuesto al cauce del agua, las fuentes guiarán a los visitantes desde el museo hasta los puntos panorámicos situados en las terrazas de bambú del complejo de viviendas Duxton Plain.

Para evitar los problemas de "alienación" que suelen ocasionar los proyectos de vivienda pública de gran escala, el proyecto propone la subdivisión de los edificios en grupos de unidades, sin modificar su autonomía. Estas unidades,

que reinterpretan los trazos originales de las viviendas chinas "Hakka", se encuentran organizados alrededor de un patio o plaza comunal. Cada una de estas nuevas estructuras contiene noventa y dos unidades de vivienda, las que recuperan la escala e imagen del barrio. Estas plazas en el espacio proveen la calidad ambiental necesaria para transformarse en catalizadores sociales, incrementando cualitativa y cuantitativamente la noción de espacio público. El proyecto redefine el valor de la vivienda pública repensando la hiperdensidad a través de la construcción de comunidades. Transformando este nuevo desarrollo en una nueva tipología de vivienda, "las plazas en el espacio".

La simetría del esquema permite organizar las unidades de vivienda en cuatro grupos. Cada uno de estos cuartos está estructurado por un lobby con un núcleo vertical compuesto de tres ascensores y una escalera tijera, que recorren el edificio desde los niveles de estacionamiento hasta la terraza del edificio. Con la excepción de los niveles de las plazas, cada lobby alimenta a cuatro unidades de vivienda, transformando las características espaciales del corredor de la vivienda pública en una escala de condominio privado. Para estimular la condición pública de las plazas barriales, los ascensores fueron distribuidos en dos grupos. Uno que asiste de manera tradicional a los lobby parando en todos los niveles. Y otro, de mayor envergadura, que puede ser programable como ascensor expreso parando únicamente en las plazas y la terraza de bambúes.

Sin embargo, la vivienda colectiva ha evolucionado en las últimas décadas de un espacio anónimo hacia un espacio capaz de representar la identidad de sus habitantes. Por esta razón, el proyecto propone unidades flexibles capaces de albergar distintos programas para responder a las diferentes demandas espaciales de grupos familiares de diversa constitución y raíces culturales. De esta forma, el proyecto permite que la unidad funcione como vivienda tradicional, espacio de trabajo o una combinación de ambos. Las grandes aberturas ubicadas en los niveles de las plazas comunales permiten establecer una relación dinámica y dual con la ciudad. El proyecto se conforma como un nuevo símbolo para Singapur: "El edificio de vivienda pública más alto de la ciudad". Pero por

sobre el valor simbólico, la propuesta conforma un respuesta novedosa y poética a las crecientes demandas de la vida metropolitana contemporánea.

La fachada exterior del edificio está diseñada como un filtro medioambiental para mitigar los altos niveles de radiación solar, iluminación y sonido. Un sistema de paneles premoldeados de hormigón varían de acuerdo a las diferentes orientaciones del edificio permitiendo, según el caso, disminuir la velocidad del viento, colaborar en la doble ventilación de las unidades y garantizar la iluminación natural.

Cada edificio está conectado espacialmente por una estructura de hormigón prefabricado que vincula y par-

cialmente soporta las plazas comunales desde el nivel de cocheras hasta la terraza de bambúes. Esta estructura genera, a partir de su iconografía, la imagen de un árbol artificial que conjuntamente con el vacío central y las ventanas urbanas incrementan la calidad medioambiental de las plazas comunales. Este elemento simbólico trabaja como una chimenea succionando el aire caliente de cada plaza hacia el exterior del edificio. En sentido contrario, colecta la lluvia y la conduce hacia los niveles inferiores. El diseño de este elemento articula un sistema, que por gravedad, alimenta los reservorios de agua previstos en cada plaza para el riego de las plantas. ■

## El equipo ganador

### Etapla I

**Proyecto:** BBBSA Arquitectura y Diseño Urbano. Arq. Enrique Bares, Arq. Federico Bares, Arq. Nicolás Bares, Arq. Florencia Schnack, Arq. Paula Ahets Etcheberry. **Colaboradores:** Julián Fournes, Nicolás Perfumo. **Maquetas:** Arq. Juan Carlos Kikue, Arq. Pablo Tolosa. **Asesores:** Ingeniería Estructural, Jaime Lande & Asociados; Instalaciones Termomecánicas, Estudio Ing. Julio Blasco Diez; Paisajismo, Ing. Agr. Alfredo Benassi.

### Etapla II

**Proyecto:** BBBSA Arquitectura y Diseño Urbano. **Project Manager:** Arq. Federico García Zúñiga. **Colaboradores:** Arq. Carlos Ucar, Nicolás Perfumo, Arq. Adrián Sáenz, Constanza Saldías, Ariel Destefano. **Maquetas:** Julián Fournes, Arq. Juan Carlos Kikue, Arq. Pablo Tolosa. **Asesores:** Ingeniería Estructural, Jaime Lande & Asociados; Instalaciones Termomecánicas, Estudio Ing. Julio Blasco Diez; Paisajismo, Ing. Agr. Alfredo Benassi; Instalaciones Eléctricas/Redes débiles, Ing. Ricardo Marcó; Instalaciones Sanitarias/Gas, Estudio Giannini; Acústica, Ing. Rafael Sánchez Quintana; Estudio en túnel de viento, LaCLyFA-Departamento de Aeronáutica, Facultad de Ingeniería-UNLP, Ing. Ana Scarabino, Ing. Julio Marañón Di Leo; Diseño Gráfico, DCV María Victoria Ollari.



# En

POR SERGIO KIERNAN

Todavía es, como en 1929, uno de las direcciones más elegantes de la ciudad. Y no es sólo marketing o snobismo: al contrario que inventos más recientes que deben su precio a la publicidad, edificio Strugamou es un ejemplo de la elegancia de una Argentina pasada. La formidable esquina Juncal y Esmeralda, que corona el conjunto de cuatro edificios relacionados y similares, está terminando la primera etapa de su restauración y puesta en valor. Es el proceso de rescate de un ejemplo del estilo Bellas Artes de máxima calidad.

El Strugamou fue comenzado en 1923 como una inversión. Con rentas de alto valor, su éxito sembró otros tres edificios—uno sobre Esmeralda, dos sobre Juncal—cuyas fachadas son variaciones sobre un mismo tema de motivos decorativos. Con más de treinta años encima, la fachada conservaba realmente bien, como mostraron los estudios previos realizados por la empresa Layard que lleva adelante la obra, por lo que se está haciendo una restauración que evita la pintura de frentes.

La primera etapa consiste en prolijo hidrolavado, recuperación de molduras, frisos, balustradas, ménsulas y otros ornamentos, un reparación de hierros reventados. Luego, en la medida en que la maresía económica lo permite se restaurarán y velarán muros,

m<sup>2</sup>

PARA PUBLICAR EN EL  
SUPLEMENTO DE VIVIENDA  
DE PAGINA/12

4 3 4 2 - 6 0 0 0  
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD





MAQUETA DEL PROYECTO DE TORRES EN SINGAPUR. ABAJO, VISTA DE UNO DE LOS ORIGINALES ESPACIOS INTERIORES A NIVEL CERO.

## Vivienda en Singapur

El estudio argentino BBBSA ganó el concurso internacional para diseñar el conjunto de vivienda pública más alto de Singapur.

El estudio argentino BBBSA ganó el concurso internacional para realizar dos torres de viviendas públicas en Duxton Plain, Singapur. Este fin de semana están viajando miembros del equipo distinguido —votre cuadro— para recibir de manos del primer ministro de ese país su premio. El proyecto consiste en la realización de dos torres de 52 pisos de altura y 200.000 metros cuadrados, implantadas en un parque público de 25.000 metros cuadrados.

El concurso internacional que ganó el estudio platense fue definido como una oportunidad para presentar ideas nuevas en el ámbito de la vivienda pública y para proponer soluciones en zonas urbanas de alta densidad donde la tierra no abunda precisamente. La pequeña Singapur premió la economía de recursos del proyecto argentino que permite crear un espacio de uso público de gran calidad y muy necesario en ese ámbito urbano, que a su vez continúa naturalmente el parque de Duxton Plains.

El sitio de la obra tiene su valor histórico, ya que una vez alojó uno de los primeros desarrollos de vivienda pública. Por eso tendrá un museo que relate la vuelta de la vivienda pública como elemento revitalizador de la ciudad del suburbio al centro. Dos espejos de agua preservarán las siluetas de los edificios existentes. Las fuentes que actúan como jardines acuáticos, serán el último escalón del sistema de recolección de agua de lluvia que comienza en las terrazas de las torres. En el sentido opuesto al cauce del agua, las fuentes guiarán a los visitantes desde el museo hasta los puntos panorámicos situados en las terrazas de bambú del complejo de viviendas Duxton Plain.

Para evitar los problemas de "alienación" que suelen ocasionar los proyectos de vivienda pública de gran escala, el proyecto propone la subdivisión de los edificios en grupos de unidades, sin modificar su autonomía. Estas unidades,

que reinterpretan los trazos originales de las viviendas chinas "Hakkas", se encuentran organizados alrededor de un patio o plaza comunal. Cada una de estas nuevas estructuras contiene noventa y dos unidades de vivienda, las que recuperan la escala e imagen del barrio. Estas plazas en el espacio proveen la calidad ambiental necesaria para transformarse en catalizadores sociales, incrementando cualitativa y cuantitativamente la noción de espacio público. El proyecto redefine el valor de la vivienda pública repensando la hiperdensidad a través de la construcción de comunidades. Transformando esta nueva densidad en una nueva tipología de viviendas, "las plazas en el espacio".

La simetría del esquema permite organizar las unidades de vivienda en cuatro grupos. Cada uno de estos cuartos está estructurado por un lobby con un núcleo vertical compuesto de tres ascensores y una escalera fija, que recorren el edificio desde los niveles de estacionamiento hasta la terraza del edificio. Con la excepción de los niveles de las plazas, cada lobby alimenta a cuatro unidades de vivienda, transformando las características espaciales del corredor de la vivienda pública en una escala de condominio privado. Para estimular la condición pública de las plazas bariales, los ascensores fueron distribuidos en dos grupos. Uno que asiste de manera tradicional a los lobby parando en todos los niveles. Y otro, de mayor envergadura, que puede ser programable como ascensor expreso parando únicamente en las plazas y la terraza de bambúes.

Sin embargo, la vivienda colectiva ha evolucionado en las últimas décadas de un espacio anónimo hacia un espacio capaz de representar la identidad de sus habitantes. Por esta razón, el proyecto propone unidades flexibles capaces de albergar distintos programas para responder a las diferentes demandas espaciales de grupos familiares de diversa constitución y raíces culturales. De esta forma, el proyecto permite que la unidad funcione como vivienda tradicional, espacio de trabajo o una combinación de ambos. Las grandes aberturas ubicadas en los niveles de las plazas comunales permiten establecer una relación dinámica y dual con la ciudad. El proyecto se conforma como un nuevo símbolo para Singapur: "El edificio de vivienda pública más alto de la ciudad". Pero por

sobre el valor simbólico, la propuesta conforma una respuesta novedosa y poética a las crecientes demandas de la vida metropolitana contemporánea.

La fachada exterior del edificio está diseñada como un filtro medioambiental para mitigar los altos niveles de radiación solar, iluminación y sonido. Un sistema de paneles premoldeados de hormigón varían de acuerdo a las diferentes orientaciones del edificio permitiendo, según el caso, disminuir la velocidad del viento, colaborar en la doble ventilación de las unidades y garantizar la iluminación natural.

Cada edificio está conectado espacialmente por una estructura de hormigón prefabricado que vincula y par-

cialmente soporta las plazas comunales desde el nivel de cocheras hasta la terraza de bambúes. Esta estructura genera, a partir de su iconografía, la imagen de un árbol artificial que conjuntamente con el vacío central y las ventanas urbanas incrementan la calidad medioambiental de las plazas comunales. Este elemento simbólico trabaja como una chimenea succionando el aire caliente de cada plaza hacia el exterior del edificio. En sentido contrario, colecta la lluvia y la conduce hacia los niveles inferiores. El diseño de este elemento articula un sistema, que por gravedad, alimenta los reservorios de agua previstos en cada plaza para el riego de las plantas. ■

### El equipo ganador

#### Etapas I

**Proyecto:** BBBSA Arquitectura y Diseño Urbano. **Arq.** Enrique Bares, **Arq.** Federico Bares, **Arq.** Nicolás Bares, **Arq.** Florencia Schnack, **Arq.** Paula Ahots Etcheberry. **Colaboradores:** Julián Fournes, Nicolás Perfumo. **Maquetas:** Arq. Juan Carlos Kikue, **Arq.** Pablo Tolosa. **Asesores:** Ingeniería Estructural, Jaime Lande & Asociados; Instalaciones Termomecánicas, Estudio Ing. Julio Blasco Díez; Paisajismo, Ing. Agr. Alfredo Benassi.

#### Etapas II

**Proyecto:** BBBSA Arquitectura y Diseño Urbano. **Project Manager:** Arq. Federico García Zúñiga. **Colaboradores:** Arq. Carlos Ucar, Nicolás Perfumo, **Arq.** Adrián Sáenz, Constanza Saldías, Ariel Desfilano. **Maquetas:** Julián Fournes, **Arq.** Juan Carlos Kikue, **Arq.** Pablo Tolosa. **Asesores:** Ingeniería Estructural, Jaime Lande & Asociados; Instalaciones Termomecánicas, Estudio Ing. Julio Blasco Díez; Paisajismo, Ing. Agr. Alfredo Benassi; Instalaciones Eléctricas/Redes débiles, Ing. Ricardo Maró; Instalaciones Sanitarias/Gas, Estudio Giarin; Acústica, Ing. Rafael Sánchez Quintana; Estudio en túnel de viento, LaCLYFA-Departamento de Aeronáutica, Facultad de Ingeniería-UNLP, Ing. Ana Scarabini, Ing. Julio Marañón Di Leo; Diseño Gráfico, DGV María Victoria Ollari.



FOTOS: DANIEL JAYO

EL STRUGAMOU MUESTRA SU FACHADA SOBRE AUNCAL (EN LA FOTO, A LA DERECHA) PRACTICAMENTE TERMINADA. SOBRE LA OCHAVA, PUEDE VERSE UN "ANTES Y DESPUÉS" EN LA LINEA DONDE TERMINÓ ESTA ETAPA DE LA RENOVACIÓN. ABAJO, UN DETALLE DE UNA DE LAS IMPACTANTES COLUMNAS QUE DIVIDEN LA FACHADA PRINCIPAL. CUYOS BASAMENTOS FUERON CUIDADOSAMENTE RESTAURADOS. LA FOTO DE TAPA MUESTRA UNO DE LOS BALCONES YA RESTAURADOS, CON SUS FRENTES RENOVADOS Y LOS BALUSTRES EN CONDICIONES.

# En rescate

El Strugamou, uno de los mejores ejemplos de gran arquitectura académica de la ciudad, está terminando su primera etapa de restauración de fachadas. Los arreglos permiten volver a apreciar detalles y revestimientos como ya no se hacen.

hará una pintura y sellado de carpinterías y cornisas, y se atenderán las calles internas que definen los cuatro cuerpos en los que se divide el Strugamou.

La primera pregunta a hacer en una obra semejante es si es posible. Eduardo Marías, gerente general de Layador, explica que, por ejemplo, en el edificio de Rivadavia y Paraná tuvieron que resignarse a una reparación con pintura. "El edificio es precioso, con una fachada lindísima —explica el arquitecto—, y pudimos reconstruir muchos de sus jarrones y bafíos. Pero el substrato estaba tan dañado que hubo que pintar". No era el caso del Strugamou. El edificio tiene una base revestida en mármol y un primer nivel de piedra París real, no fingida, una verdadera rareza en Buenos Aires. Cortada en paños aplicados de unos cinco centímetros de grosor, con almohadillado, la piedra limpia hasta muestra diminutas conchillas que prueban su remotísimo origen marítimo. A partir de la primera cornisa, la fachada es de cemento blanco con la típica mezcla de mica y moleadura de mármol, con líneas imitando el almohadillado del nivel inferior. Como la limpieza y restauración

todavía no avanzó sobre la fachada de Esmeralda, se puede ver un "antes y después" respecto a la de Juncal, muy avanzada. Así, se aprecian manchones de verdín sobre la ochava y las choreaduras de carbonato de calcio ennegrecidas, causadas por la lluvia ácida porteña. Las superficies limpias exhiben un color impecablemente claro, con todo tipo de motivos ornamentales restaurados. Aunque Layador nació como una empresa de pintura de frentes en 1988, sus técnicos tienen un respeto notable por lo original de los predios que atienden. En el caso del Strugamou, piensan respetar las sutiles variaciones de tonos en el revestimiento de las fachadas, diferencias que vuelven a la luz después de décadas de mugre. Las ménsulas de varios balcones y las destacables contraménsulas que suben en algunos balcones despiden especial trabajo, por el maltrato que recibieron. Los técnicos de Layador copian y aplican las volutas y florilejos perdidos. Los frentes de balcones también requirieron trabajo por la cantidad de hierros reventados que los habían rajado. Como explica Jorge Cruz, especialista de la

empresa, luego de la limpieza mecánica se los trató con inhibidores, se los cerró con materiales comunes y puentes de adhesión, y se les dio un reboque final con veladura para sostener el color. Todos los balcones del edificio tienen pisos de mármol, intactos en

todo menos sus juntas, que hacera ratos perdieron sus pastinas y dejaron filtrar el agua, por lo que hubo que consolidarlos y repararlos. Los desagües principales del techo, en cambio, resultaron formidables: un sistema de grandes cañales de zinc recibe el agua de la mansarda y la envía por cañerías ocultas. Después de décadas de uso, funcionan sin el menor problema y sin taparse. Los profesionales a cargo de la obra realizaron moldes para copiar molduras perdidas y buscan un juego de ménsulas que adornaban los pedimentos del nivel superior, justo abajo de la mansarda. En alguna época fueron retinadas y todo lo que queda es una marca en el material del parche que las reemplazó. La búsqueda es detectivesca y comienza con el estudio de fotos antiguas del edificio, para luego buscar algún molde perdido en las fábricas que todavía hacen ese trabajo o esculpir un original basado en fotos para tener un molde. Las bases de las grandes columnas de la fachada de Juncal, que nacen de un gran balcón con barandas de hierro francesas, ya están perfectamente recuperadas de su avanzado deterioro. ■



**m<sup>2</sup>**

PARA PUBLICAR EN EL SUPLEMENTO DE VIVIENDA DE PÁGINA 12

4 3 4 2 - 6 0 0 0

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD





FOTOS: DANIEL JAYO

EL STRUGAMOU MUESTRA SU FACHADA SOBRE JUNCAL (EN LA FOTO, A LA DERECHA) PRACTICAMENTE TERMINADA. SOBRE LA OCHAVA, PUEDE VERSE UN "ANTES Y DESPUÉS" EN LA LÍNEA DONDE TERMINO ESTA ETAPA DE LA RENOVACIÓN. ABAJO, UN DETALLE DE UNA DE LAS IMPACTANTES COLUMNATAS QUE DIVIDEN LA FACHADA PRINCIPAL, CUYOS BASAMENTOS FUERON CUIDADOSAMENTE RESTAURADOS. LA FOTO DE TAPA MUESTRA UNO DE LOS BALCONES YA RESTAURADOS, CON SUS FRENTINES RENOVADOS Y LOS BALUSTRES EN CONDICIONES.

# rescate

El Strugamou, uno de los mejores ejemplos de gran arquitectura académica de la ciudad, está terminando su primera etapa de restauración de fachadas. Los arreglos permiten volver a apreciar detalles y revestimientos como ya no se hacen.

hará una pintura y sellado de carpinterías y cortinas, y se atenderán las calles internas que definen los cuatro cuerpos en los que se divide el Strugamou. La primera pregunta a hacer en una obra semejante es si es posible. Eduardo Marías, gerente general de Layador, explica que, por ejemplo, en el edificio de Rivadavia y Paraná tuvieron que resignarse a una reparación con pintura. "El edificio es precioso, con una fachada lindísima —explica el arquitecto—, y pudimos reconstruir muchos de sus jarrones y pañuelos. Pero el substrato estaba tan dañado que hubo que pintarlo." No era el caso del Strugamou. El edificio tiene una base revestida en mármol y un primer nivel de piedra París real, no fingida, una verdadera rareza en Buenos Aires. Cortada en paños aplicados de unos cinco centímetros de grosor, con almohadillado, la piedra limpia hasta muestra diminutas conchillas que prueban su remotísimo origen marítimo. A partir de la primera cornisa, la fachada es de cemento blanco con la típica mezcla de mica y moledura de mármol, con líneas imitando el almohadillado del nivel inferior. Como la limpieza y restauración

todavía no avanzó sobre la fachada de Esmeralda, se puede ver un "antes y después" respecto a la de Juncal, muy avanzada. Así, se aprecian manchones de verdín sobre la ochava y las chorreaduras de carbonato de calcio ennegrecidas, causadas por la lluvia ácida porteña. Las superficies limpias exhiben un color impecablemente claro, con todo tipo de motivos ornamentales restaurados. Aunque Layador nació como una empresa de pintura de frentes en 1988, sus técnicos tienen un respeto notable por lo original de los predios que atienden. En el caso del Strugamou, piensan respetar las sutiles variaciones de tonos en el revestimiento de las fachadas, diferencias que vuelven a la luz después de décadas de mugre. Las ménsulas de varios balcones y las destacables contraménsulas que suben en algunos balcones despejados de los niveles superiores dieron especial trabajo, por el maltrato que recibieron. Los técnicos de Layador copiaron y aplicaron las volutas y florilegios perdidos. Los frentines de balcones también requirieron trabajo por la cantidad de hierros reventados que los habían rajado. Como explica Jorge Cruz, especialista de la

empresa, luego de la limpieza mecánica se los trató con inhibidores, se los cerró con materiales comunes y puentes de adhesión, y se les dio un reboque final con veladura para sostener el color. Todos los balcones del edificio tienen pisos de mármol, intactos en

todo menos sus juntas, que hace rato perdieron sus pastinas y dejaron filtrar el agua, por lo que hubo que consolidarlos y repararlos. Los desagües principales del techo, en cambio, resultaron formidables: un sistema de grandes canaletas de zinc recibe el agua de la mansarda y la envía por cañerías ocultas. Después de décadas de uso, funcionan sin el menor problema y sin taparse. Los profesionales a cargo de la obra realizaron moldes para copiar molduras perdidas y buscan un juego de ménsulas que adornaban los pedimentos del nivel superior,

justo abajo de la mansarda. En alguna época fueron retiradas y todo lo que queda es una marca en el material del parche que las reemplazó. La búsqueda es detectivesca y comienza con el estudio de fotos antiguas del edificio, para luego buscar algún molde perdido en las fábricas que todavía hacen ese trabajo o esculpir un original basado en fotos para tener un molde. Las bases de las grandes columnas de la fachada de Juncal, que nacen de un gran balcón con barandas de hierro francesas, ya están perfectamente recuperadas de su avanzado deterioro. ■







CON NOMBRE PROPIO

# Después del papel

El estudio García Balza presentó su página de Internet en el Museo de Arquitectura. Una entrada virtual al trabajo de dos creativos.



POR ARQ. MATÍAS GIGLI

El Estudio de Diseño García Balza presentó su nueva página web—[www.garciabalza.com.ar](http://www.garciabalza.com.ar)—en el Museo de Arquitectura que la Sociedad Central de Arquitectos tiene en la pequeña torrecita de Libertador y Callao, viejo tanque de agua ferroviario. El arquitecto Roberto García Balza, su socia la diseñadora gráfica Marcela González y el especialista en diseño multimedia y de Internet Luciano Petrocini eligieron el soporte virtual para mostrar la producción del estudio en los campos de diseño en que actúan.

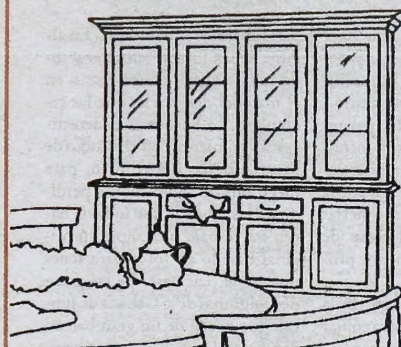
El estudio tiene una fuerte orientación interdisciplinaria y toca disciplinas como el diseño gráfico, la multimedia, el diseño industrial y el arquitectónico. La Alianza Francesa, el Centro Cultural Borges, la corporación de Puerto Madero, varias embajadas y bancos, la universidad de Nueva York y varios estudios de arquitectura se cuentan entre sus clientes. Los trabajos del estudio fue-

ron publicados en revistas italianas, francesas y norteamericanas.

Uno de sus últimos proyectos es el relanzamiento de la imagen de Buenos Aires, con una presentación de imagen y sonido que ganó el concurso de la Subsecretaría de Comunicación de la Ciudad.

"Hablar de uno y su relación con los demás es una tarea más comprometida que un trabajo por encargo," explicó a m2 García Balza. "Es pensarse a sí mismo. En nuestra página priorizamos claridad y la máxima agilidad posible. Se buscó una estética acorde a los contenidos. En el caso de un sitio por encargo, la tarea es más objetiva. Se tiene en claro lo que se quiere mostrar y quién lo va a visitar. Igualmente el concepto es siempre el mismo."

"La mediatez del diseño en la web obliga a una nueva variable que es la sinética: las imágenes ya no son estáticas", explicó el arquitecto. "La dinámica surge según la temática. Los estímulos visuales y auditivos se conjugan para atraer y mantener la atención del receptor." ■



## Madera Noruega & Co.

Bibliotecas - Escritorios  
Vajilleros - Barras de Bar  
Muebles de Computación  
Equipamientos para Empresas  
Trabajos sobre Planos Profesionales

Camargo 940 (1414) Cap.  
Tel/Fax 4855-7161  
[maderanoruega@fibertel.com.ar](mailto:maderanoruega@fibertel.com.ar)

Muebles Artesanales de Madera  
Carpintería a Medida  
Consultenos

## Red Nacional de Servicios Médicos

- Médicos de Familia
- 68 Centros Médicos propios en todo el país
- Más de 1.200 prestadores
- Nuestro Sanatorio Franchin, en Capital Federal
- Moderna Infraestructura
- Red de Consultorios Odontológicos

**CONSTRUIR Salud**  
Obra Social del Personal de la Construcción

[www.construirsalud.com.ar](http://www.construirsalud.com.ar)

**0-800-222-0123**

Av. Belgrano 1864. Sanatorio Franchin. B. Mitre 3545.  
Y en los demás Centros Médicos del país.

## Ciclo patrimonial

La Secretaría de Cultura de la Ciudad anunció un ciclo de conferencias sobre el patrimonio cultural que recorrerá obras ya realizadas y en realización, y temas de fondo que ayuden a entender las herramientas y tareas de la preservación. Los encuentros serán siempre en el salón dorado de la Casa de la Cultura, en la sede vieja del diario *La Prensa*, a las 18. El programa comienza con una charla de los restauradores de los vitrales de la iglesia de Santa Felicitas (foto) y de la capilla del Hospital Alvear, el 30 de abril. El 7 de mayo hablarán los restauradores del órgano de Santa Felicitas, y una semana después será el turno de un equipo de restauradores de murales. El 18 de junio se expondrá sobre el arreglo de los relojes de la iglesia de San Ignacio, del hospital Fernández y de la misma Casa de la Cultura. En julio habrá dos charlas: el día 2, sobre excavaciones arqueológicas en la ciudad, y el 16 sobre el programa de relevamiento de elementos de hierro franceses de Buenos Aires.

A partir de agosto, los encuentros girarán sobre la dimensión social del patrimonio. El 13, se discutirá sobre la historia de los bares notables de Buenos Aires, y el 20 sobre patrimonios tangibles e intangibles en los barrios. El 3 de septiembre el tema será la experiencia peculiar de poner en valor la calle Magallanes, en La Boca, con participación de los vecinos. El 15 de octubre se expondrá sobre los valores del barrio de Coghlan y finalmente, el 29, se cerrará el ciclo con una charla sobre las pautas básicas para la puesta en valor de las fachadas. ■

